



Valodas konsultācijas: elektroniskā datubāze

<https://www.valodaskonsultācijas.lv/lv/questions/613>

Jautājums

Vai latviešu literārajā valodā var teikt ***koncīzi analizēt tekstu?***

Atbilde

Šāda izteiksme latviešu valodā nav vēlama.

Vārds ***koncīzi*** aizgūts no angļu vārda *concise* (apstākļa vārda formā *concisely*), un tā nozīme ir 'koncentrēts, īss; kodolīgs'. Angļu valodas vārds nav jālieto jo latviešu valodā ir atbilstīgi sinonīmi, kas pietiekami precīzi izsaka attiecīgo nojēgumu.

